



COUNTY OF SAN DIEGO

# THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 19 tháng Bảy, 2021

Liên Lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

## KIỂM LẠI VIỆC GHI DANH CỬ TRI BÂY GIỜ ĐỂ NHẬN PHIẾU BẦU BẰNG THƯ SAU

Cuộc Bầu Cử Bãi Nhiệm Thống Đốc California đang đến gần nhanh chóng, và Văn Phòng Bầu Cử đang chuẩn bị các lá phiếu để gửi qua đường bưu điện. Các cử tri được khuyến khích [kiểm tra tình trạng ghi danh cử tri](#) ngay bây giờ để nhận phiếu bầu bằng thư tại địa chỉ của họ sau đó.

Các lá phiếu bầu bằng thư bắt đầu được gửi ra từ tuần của ngày 16 tháng Tám. Nếu thông tin của quý vị được cập nhật, quý vị có thể nhận lá phiếu của mình trong hộp thư cùng tuần đó.

Quý vị có chuyển chỗ ở kể từ lần cuối cùng quý vị bỏ phiếu không? Cho dù quý vị là người mới đến Quận San Diego hay mới chuyển xuống bên kia đường, quý vị cần phải ghi danh lại để bỏ phiếu với thông tin mới của mình. Quý vị có thể thực hiện việc này bằng cách điền một đơn ghi danh cử tri mới trực tuyến tại [sdvote.com](https://sdvote.com). Các mẫu đơn ghi danh cũng có sẵn nếu quý vị gọi (858) 565-5800 hoặc gửi email tới [rovmail@sdcountry.ca.gov](mailto:rovmail@sdcountry.ca.gov).

Các lá phiếu bầu bằng thư cho phép cử tri lựa chọn bỏ phiếu một cách thoải mái ngay tại nhà của mình. Cử tri có thể gửi trả lại lá phiếu của họ qua đường bưu điện, không cần bưu phí, hoặc tại một trong nhiều địa điểm thu nhận phiếu bầu bằng thư khắp quận.

Các địa điểm bỏ phiếu trực tiếp sẽ mở trên toàn quận trong bốn ngày, thứ Bảy, ngày 11 tháng 9 - thứ Ba, ngày 14 tháng 9. Hãy tận dụng ưu thế của việc bỏ phiếu sớm:

- Tại Văn Phòng Bầu Cử, bắt đầu từ ngày 16 tháng Tám, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu
- Tại một địa điểm bỏ phiếu gần quý vị hoặc Văn Phòng Bầu Cử từ thứ Bảy, ngày 11 tháng Chín đến thứ Hai, ngày 13 tháng Chín, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều.

COUNTY COMMUNICATIONS OFFICE

[1600 Pacific Highway, Room 208](#) · [San Diego, Ca 92101-2472](#)



COUNTY OF SAN DIEGO

# THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 19 tháng Bảy, 2021

Liên Lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

Tất cả sẽ mở vào Ngày Bầu Cử, ngày 14 tháng Chín, khi giờ thay đổi 7 giờ sáng đến 8 giờ tối.

**Tại sao chúng ta có một cuộc bầu cử bãi nhiệm?** Quy trình bãi nhiệm cho phép cử tri quyết định xem có nên bãi nhiệm các viên chức dân cử ra khỏi chức vụ trước khi nhiệm kỳ của họ kết thúc hay không.

Các cử tri sẽ thấy hai phần trên lá phiếu bầu bãi nhiệm của họ. Trong phần đầu tiên, cử tri có quyền lựa chọn bỏ phiếu “có” hoặc “không” cho câu hỏi liệu có nên bãi nhiệm Thống Đốc khỏi chức vụ hay không.

Trong phần thứ hai, cử tri có cơ hội lựa chọn một ứng cử viên thay thế. Nếu hơn 50% cử tri bỏ phiếu bãi nhiệm Thống Đốc thì ứng cử viên thay thế có nhiều phiếu nhất sẽ được đắc cử.

Người bỏ phiếu lần đầu? Quý vị có thể [ghi danh bỏ phiếu](#) trong vòng chưa đầy hai phút.

Tìm hiểu thêm về việc bỏ phiếu trong cuộc bầu cử bãi nhiệm thống đốc tại [sdvote.com](https://sdvote.com).

###

COUNTYNEWSCENTER



COUNTY COMMUNICATIONS OFFICE

[1600 Pacific Highway, Room 208 · San Diego, Ca 92101-2472](#)